

PETROES.

FAŠAL I.

BAHWA soerat ini daripada Petroes, sa'orang rasoel Isa Almasih, datang apalah kiranja kapada sègala orang daganng, jang tertjérai-bérai dinégari Pontoes, dan Galati, dan Kapadoki, dan Asia, dan Bitini:

2. Ija-itoe jang térpilih samarifat Allah, ija-itoe Bapa, olih kasoetjian Roh bagai kabaktian dan perétjikan darah Isa Almasih. Maka karoenia dan salamat dipébanjakkén kiranja atas kamoe.

3. Sègala poedji bagai Allah, ija-itoe Bapa Toehan kita Isa Almasih, jang olih rahmatnja jang amat bésar télah mémpér-anakkén kita poela bagai harap jang hidoep, olih kabangkitan Isa Almasih dari antara sègala orang mati,

4. Dan bagai soeatoe poesaka, jang tiada kabinasaän, dan tiada berkattjélaän, dan tiada djoega bolih lajoe, dan jang télah disimpangkan dalam sorga bagai kamoe,

5. Jang dipélihatkan dalam koewasa Allah olih imán bagai salamat, jang sadia akan dinjatakan pada achir zamán.

6. Maka dari sèbab itoelah kamoe pon bérsoeka-tjita, mas-kipun sakarang dalam sadikit waktoe, djikalau kiranja haros démikian, maka kamoe didoe-

ka-tjitakan olih bérbagai-bagai pénggoda,

7. Soepaja pertjobaän imán-moe, jang térlébih endahnja daripada emas, jang akan binasa dan jang di-oedji dèngan api itoe, didapati ada méndatang-kan kapoedjian dan hormat dan kamoeliaän pada masa kanjataan Isa Almasih,

8. Jang bélom pernah kamoe lihat, tépapi kasih djoega kamoe akan Dia, djikalau sakarang tiada kamoe mélihat Dia sakalipon, maka pertjajalah djoega kamoe akan Dia sérta bérsoeka-tjtialah hatimoe dèngan kasoe-kaan, jang tiada térkata-katakan dan jang moelia adanja:

9. Sérta kamoe bérolih kasoe-dahan imánmoe, ija-itoe salamat djiwamoe.

10. Maka akan pérkara salamat itoe télah ditanjai dan disélidik olih sègala nabi-nabi, jang télah bérsoeboeat akan hal karoenia, jang télah datang atasmoe,

11. Dan dipériksainja poela akan masa jang mana, dan bagaimana ditoendjoekkan olih Roh Almasih, jang dalam mareka-itoe, tatkala dinjatakannja déhoeloe sangsara Almasih dan sègala kamoeliaän, jang kemoedian daripada itoe.

12. Maka dinjatakan kapada mareka-itoe, bahwa boekan bagai mareka-itoe sèn-

diri, mélainkan bagai kita pon mareka-itoe télah bérsabda akan sègala pérkara, jang sakarang dibéri tahoe kapadamoe olih orang, jang télah mengadjarkan indjil itoe kapadamoe olih Roh-oelkoedoes, jang télah disoe-roehkan dari sorga; maka rindoelah sègala malaikat héndak méngétahoei pérkara-pérkara itoe.

13. Maka sèbab itoe bélakalah akal-boedimoe, dan djagalah, dan haraplah dèngan sapénoeh-pénoeh harap akan karoenia, jang akan disampaikan kapadamoe pada masa kanjataan Isa Almasih.

14. Djadilah saperti anak-anak jang ménoeroet, dan djangan kamoe saroeapa dèngan sègala kainginán, jang déhoeloe dalam hal bodohmoe.

15. Tétpati tégal soetjilah Ija, jang télah mémanggil kamoe, maka héndaklah kamoe pon méndjadi soetji démikian dalam sègala kalakoewannmoe:

16. Karéna ada térséboet dalam alKitáb: Djadilah soetji kamoe, karéna Akoe ini soetji.

17. Maka djikalau kamoe mé-njéboet Bapa akan Dia, jang ménghoekoemkan orang, masing-masing sakédar pérboewatannja, dèngan tiada méngendahkan roepa orang, maka héndaklah kamoe bérdjalan dèngan takoet salagi ada masa pérsing-gahanmoe;

18. Sèbab kamoe tahoe bahwa boekan dèngan pérkara jang akan binasa, saperti emas ataw perak, kamoe ditéboes daripada kalakoewannmoe jang sija-sija, jang toeroen kapadamoe daripada neneq-mojangmoe itoe;

19. Mélainkan dèngan darah Almasih jang endah itoe, dan jang saperti darah anak-domba,

jang tiada bértjéla dan tiada bértjatjat adanja;

20. Jang télah ditakdirkan déhoeloe daripada pérmoe-laän doenia ini djoega, tétpati dinjatakan pada masa jang achir ini karéna sèbab kamoe.

21. Maka olihnja djoega kamoe pertjaja akan Allah, jang télah mémbangoenkan Dia dari antara orang mati dan ménganoegrahakan kamoeliaän kapadanja, soepaja kamoe ménaroh imán dan harap pada Allah.

22. Sédang kamoe télah mé-njoetjikan djiwamoe dalam ménoeroet kabénaran olih Roh bagai kasih akan soedara-soedara dèngan tiada poera-poera, maka héndaklah kamoe radjin berkasih-kasihán sa'orang akan sa'orang dèngan hati jang soetji;

23. Sèbab kamoe télah dipéranakkén poela, boekan daripada béni jang kabinasaän, mélainkan jang tiada kabinasaän, ija-itoe olih kalam Allah jang hidoep dan kékal salama-lamanja;

24. Karéna sègala kaädaän manoesia itoe saperti roempoet adanja dan sègala kamoeliaän manoesia pon saperti boenga roempoet djoega. Maka roempoet itoe lajoe lah ké-lak, dan boenganja pon goegoerlah;

25. Tétpati kalam Toehan itoe kékal salama-lamanja, maka ija-itoelah firmán, jang télah dibéri tahoe kapada kamoe itoe.

FAŠAL II.

Maka sèbab itoe sabélahkanlah sègala kadjahatan, dan sègala tipoe-daja, dan sègala kalakoewan moenafik, dan ka-

déngkijan, dan sègala djénis oempat;

2. Maka saperti kanak-kanak yang béharoe djadi héndaklah kamoe ingin akan ajar-soesoe yang tiada bértjampoer dan yang bérisaf, soepaja bértambah-tambahlah béсарmoe olihnja;

3. Djikalau kiranja télah kamoe rasai bahwa Toehan berkamoerahanlah adanja.

4. Pérgilah méndapatkan Dia, ija-itoe batoe yang hidoep, maka soenggoehpon ditoelak olih manoesia akan Dia, tetapi Ija djoega pilihan Allah, lagi endah adanja.

5. Dan héndaklah kamoe pon saperti batoe-batoe hidoep, yang dibangoenkan méndjadi sabowah roemah rohani, dan soeatoe pérhimpoenan imam yang soetji, akan mémpérsémbahkan pérsémbahan rohani, yang karidlaan Allah olih Isa Almasih;

6. Karéna adalah térséboet dalam alKitab: Sasoenggoehnja Akoe mélétakkan dalam Sion sabowah batoe péndjoeroe, yang pilihan lagi endah-endah, maka orang yang pértjaja akan dia itoe tiada akan méndapat maloe.

7. Sébab itoe maka bagai kamoe yang pértjaja ija-itoe endah-endah adanja, tetapi bagai orang doerhaka maka batoe, yang télah ditoelak olih toekang-toekang, ija-itoe télah méndjadi batoe péndjoeroe dan batoe son-tohan dan satoe karang sjak;

8. Maka térsontohlah mareka-itoe akandia, sébab tiada mareka-itoe ménoeroet firmán itoe, maka mareka-itoe télah ditentoean bagai yang démikian.

9. Tetapi kamoe ini soeatoe

bangsa pilihan, dan soeatoe pérhimpoenan imam karadjain, dan oemat yang soetji, dan soeatoe kaum bagai miliknya, soepaja dihabarkan olihmoe sègala kabadjikan Toehan, yang télah méndjempoet kamoe kaloevar dari dalam gélap akan masoek kapada térangnja yang adjáib itoe;

10. Ija-itoe kamoe, yang déhoeloe boekan soeatoe kaum, tetapi sakarang kamoe télah méndjadi oemat Allah: kamoe yang déhoeloe tiada méndapat kasihan, tetapi sakarang télah méndapat kasihan djoega.

11. Hai kékasihkoe, bahwa akoe ménasihatkan kamoe saperti akan orang ménoempang dan orang dagang, soepaja kamoe mélepaskan dirimoe daripada kainginan hawa-nafoe; yang ada mélawan djiwa itoe;

12. Dan héndaklah kalakoe-wanmoe pon baik di-antara sègala orang kafir, soepaja, apabila di-oempat orang akan kamoe, sa'olah-olah kamoe orang djahat, apabila dilihatnja sègala pékérjaanmoe yang baik itoe, bolihlah mareka-itoe mémoeliakan Allah pada hari pértémoewan.

13. Héndaklah kamoe talok kapada sègala perintah manoesia karéna sébab Toehan, baik kapada radja, sébab ija yang térbésar;

14. Baik kapada sègala wafl radja, sébab mareka-itoe disoeroehkannya akan pahoekeoman bagai sègala orang, yang bérbowat djahat, dan akan kapoe-djian bagai sègala orang, yang bérbowat baik.

15. Karéna démikianlah kahéndak Allah, bahwa déngan bérbowat baik dikatoepkan olihmoe akan moeloet kabodohan sègala orang yang bébal;

16. Saperti orang bebas, tetapi kabebasanmoe itoe djangan dipakai akan ménoedoengi kadjabatan, mélainkan héndaklah kamoe saperti hamba-hamba Allah

17. Hormatilah akan sègala orang; kasihilah akan sègala sa-oedara; takoetlah akan Allah; bérilah hormat akan radja.

18. Hai sègala hamba, talokkanlah dirimoe kapada toewanmoe déngan takoet; boekan séhadja kapada yang baik dan yang lémah-lémboet hatinja, mélainkan kapada yang bégis pon.

19. Karéna pérboewatan yang démikian inilah sjoekoer yang laik, djikalau sébab angan-angan hati dan karéna sébab Allah pon orang kéna sangsara dan mérasai kasoeakan déngan tiada saména-ména.

20. Maka apakah kapoe-djiannja djikalau kamoe sabar apabila kamoe dipaloe sébab salahmoe? Tetapi djikalau sabar apabila kamoe mérasai sangsara sébab pérboewatanmoe yang baik, maka ija-itoelah kapoe-djian dihadapan Allah.

21. Maka bagai yang démikian kamoe télah dipanggil, tégal Almasih pon télah mérasai sangsara karéna sébab kita; maka ditinggalkannya bagai kita soeatoe toeladan, soepaja kamoe méngikoet késannja;

22. Karéna Ija djoega tiada tahoe bérdosa, dan barang tipee pon tiada térdapat daripada moeloetnja;

23. Tat kala Ija dimaki-maki maka tiada dibalasnja, dan tat kala dirasainja sangsara maka tiada di-amang-amangnja, mélainkan disérahkannya kapada Dia, yang ménghoekoemkan déngan adil.

24. Maka Ija séndiri pon télah ménangoeng sègala dosa kita

dalam toeboehnja di-atas kajoe-palang, soepaja, satélah soedah kita mati bagai dosa, maka bolih kita hidoep bagai kabé-naran; dan olih karéna sègala biloernja télah kamoe disém-boehkan.

25. Maka déhoeloe adalah háal kamoe itoe saperti kambing yang sésat, tetapi sakarang kamoe télah dibalikkan kapada Gombala dan Pémerintah dji-wamoe.

F A S A L III.

Démikian pon kamoe, hai sègala istéri, héndaklah kamoe talok kapada soeamimoe séndiri, soepaja djikalau kiranja ada yang tiada ménoeroet firmán Allah, maka dapat diboeodjoej ija déngan tiada pérkataán, ija-itoe déngan kalakoe-wan istérinja;

2. Apabila dilihatnja kalakoe-wanmoe yang soetji dan yang disértai déngan takoet.

3. Maka djangan pérhiasanmoe daripada pérkara-pérkara yang lahir, ija-itoe déngan annjaman ramboet, ataw bérpakaikan émas, ataw méngénakan djénis-djénis pakain;

4. Mélainkan orang yang batin, ija-itoe dalam hati yang lémah-lémboet dan péndiam, yang tiada akan binasa, dan yang bésar harganja kapada Allah.

5. Karéna démikianlah pada zaman déhoeloe kala péri sègala istéri yang baik, dan yang ménaroh harapnja pada Allah itoe, ménghias diriinja, sébab taloklah mareka-itoe kapada soeaminja séndiri.

6. Saperti Sara pon ménoeroet Ibrahim, dipanggilnja toewan akandia, maka kamoe pon télah méndjadi anak-anaknja, djika-

lah kamoe hairán akan kasangatan aniaja di-antara kamoe, jang telah datang atas kamoe bagai soeatoe pèrtjabaan, saolah-olah kamoe kèna pèrkara jang adjaib.

13. Mèlainkan hèndaklah kamoe bërsoeka-tjita, sèbab kamoe bèrolih soeatoe bèhagian sangsara Almasih, soepaja apabila kanjataanlah kamoeliaannya, kamoe pon bolih bèramai-ramaian sèta bërsoeka-soeka.

14. Djikalau kiranja kamoe diuistakan orang dari sèbab nama Almasih, maka salamatlah kamoe, karèna padamoe adalah Roh kamoeliaan, ija-itoe Roh Allah; adapon akan mareka-itoe maka ija dihoedjat, tètapi adapon akan kamoe ija dipèrmoe-liakan.

15. Sèbab itoe di-antara kamoe djanganlah ada barang sa'orang jang merasai sangsara sèbab pèmboeneh adanja, ataw pèntjoer, ataw orang jang bërboewat djahat, ataw jang mèngoesik pèrkara orang lain;

16. Tètapi djikalau barang sa'orang kèna sangsara sèbab ija sa'orang Masehi, djanganlah ija maloe, mèlainkan hèndaklah dipèrmoe-liakannya Allah dalam hal jang dèmikian.

17. Karèna telah hampirlah kètikannya pahoekeoman itoe moelai dèngan orang isi roemah Allah, maka djikalau tèrdèhoe-loe dèngan kita, apatah kasoe-dahannya sègala orang, jang tiada mènoroet indjil Allah?

18. Maka djikalau kiranja orang bènari itoe hampir-hampir tiada bolih mènèdapat salamat, dimana garangan orang fasik dan orang bèrdosa itoe bolih mènghadap?

19. Sèbab itoe hèndaklah sègala orang, jang merasai sang-

sara satoedjoe dèngan kahèndak Allah itoe, mènjerahkan djiwanja dèngan pèrboewatan jang baik kapada Toehan, sapèrti kapada chalik jang satia-wan adanja.

F A S A L V.

MAKA kapada sègala toewa-toewa jang di-antara kamoe itoe akoe mèmberni našihat, sèbab akoe ini pon sa'orang toewa-toewa dan saksi akan hal sangsara Almasih, dan lagi akoe pon bèrolih bèhagian daripada kamoeliaan, jang akan dinjatakan:

2. Hèndaklah kamoe mèn-gombalakan kawan kambing Allah, jang di-antara kamoe itoe, sèta mènenggoei dia, maka ija-itoe djangan dèngan dipaksa, mèlainkan dèngan karidlaan hatimoe; djangan dèngan mènentoet laba jang kèdji, mèlainkan dèngan soeka hatimoe.

3. Djangan sapèrti toewan-toewan atas poesaka itoe, mèlainkan hèndaklah kamoe djadi soeatoe toeladan bagai kawan kambing itoe.

4. Maka apabila kalihatanlah Pènghoeloe gombala itoe, maka kamoe akan bèrolih makota kamoeliaan jang tiada akan lajoe.

5. Dèmikian lagi kamoe, hai orang moeda-moeda, toendoeklah kamoe kapada orang toewa-toewa, dan hèndaklah kamoe sakalian toendoek sa'orang kapada sa'orang. Hèndaklah kamoe bèrpakaikan karèndahan hati, karèna Allah djoega mèlawan orang jang tjongkak, tètapi dikasihankannya orang jang rëndah hatinja.

6. Sèbab itoe rëndahkanlah

dirimoe kabawah tangan kodrat Allah, soepaja ditinggikannya dikau pada masanja;

7. Dan poelangkanlah sègala kabèratanmoe itoe kapada Toehan, karèna Toehan djoega mèmèliharakan kamoe.

8. Maka hèndaklah kamoe mènjoeman dan bèrdjaga, karèna lawanmoe, iblis itoe, bèrdjalan koeliling sapèrti singa jang mènngaoem-aoem, sambil mènntjèhari siapa jang bolih ditèlannja.

9. Hèndaklah kamoe mèlawan akandia dèngan imán jang tègoeh, karèna kamoe tahoe, bahwa sangsara jang dèmikian pon dilakoekan kapada sègala saodaramoe jang didalam doenia.

10. Maka Allah, pohon sègala karoenia, jang telah mènjdjèmpoet kamoe kapada kamoeliaannya jang kekal dalam Isa Almasih, satèlah soedah kamoe merasai sangsara sadikit wak-

toe lamanja, djadikanlah kiranja kamoe sampoerna dan tètèp dan koewat dan bèralas.

11. Maka bagainja djoega kiranja sègala kamoeliaan dan koewasa sampai salama-lamanja. Amin.

12. Maka adapon soerat jang ringkas ini koekirim dèngan Silwanoes, jang pada sangkakoe sa'orang saodara jang satia-wan bagai kamoe, sèta akoe mèmberni našihat dan mènngakoe bahwa dèngan sasoenggoehnja inilalah karoenia Allah, jang kamoe ada bèrdiri dalamnja.

13. Adapon sidang dinègari Babil, jang sama pilihan dèngan kamoe itoe, ija-itoe èmpoenja salám kapada kamoe; dèmikian pon Markoes, anakko.

14. Bèrilah salám sa'orang akan sa'orang dèngan tjioem pèngasihannya. Bahwa salamatlah kiranja kamoe sakalian jang dalam Isa Almasih. Amin.

SOERAT JANG KADOEWA DARIPADA RASOEL

PETROES.

F A S A L I.

BAHWA soerat ini daripada Simon Petroes, sa'orang hamba dan lagi rasoel Isa Almasih, apalah kiranja datang kapada sègala orang, jang telah bèrolih imán jang sama endah dèngan jang kami pèrolih daripada adalat Allah dan Djoeroe-salamat kita Isa Almasih

2. Maka karoenia dan salamat dipèrbanjatkan kiranja atas kamoe olih pèngètahoean akan Allah dan akan Isa, Toehan kita.

3. Sèdang olih koewasa katoehanannya telah dikaroeniakan kapada kita sègala pèrkara, jang bèrgoena kapada hidoep dan kabaktian dèngan pèngètahoean akan Dia, jang telah mènjdjèmpoet